



Address / 地址：香港新界大埔培賢里
Pui Yin Lane, Tai Po, New Territories, Hong Kong

Tel / 電話：2656 0017

Fax / 傳真：2654 6224

Website / 學校網址：<http://www.valtorta.edu.hk>

E-mail / 電郵地址：valtorta@valtorta.edu.hk



恩主教書院
VALTORTA COLLEGE

知行合一

*Lumen Accende,
Corda Inflamma*

校訓 School Motto



學校簡介
SCHOOL PROFILE
2014-15

Introduction

Valtorta College opened in September 1976. It is a subsidized co-educational secondary school run by the Catholic Diocese of Hong Kong in commemoration of Bishop Henry Valtorta (1883-1951). Bishop Valtorta was the first Bishop of the Hong Kong Diocese.

學校簡介

恩主教書院是天主教香港教區為紀念香港教區首任主教，恩理覺主教 (1883-1951) 而創辦，建於一九七六年九月，是一所政府津貼全日制男女中學。



VALTORTA COLLEGE

校訓：知行合一

School Motto: Lumen Accende, Corda Inflamma

School Mission

- To develop fully our students' potential to be of service to society;
- To provide our students with an all-round education which includes the aspects of Virtue, Knowledge, Health, Community Spirit, Aesthetics and Spirituality;
- To spread the Good News of God's love and help our students to discover the real meaning and value of their lives.



學校使命

- 為本校學生提供德、智、體、群、美、靈六育均衡發展的全人教育。
- 協助學生盡展所長，服務社會，貢獻國家。
- 宣揚天父福音，以互愛的精神，幫助學生找尋真理、道路和生命。



School Campus and facilities

The school campus consists of 5 blocks. There are classrooms, laboratories, computer rooms, a Computer-Assisted Learning Centre, a Student Activity Centre, a Prayer Room, a Library, a Tuck shop and the School Hall.



校舍設備

本校校舍共五座，其中包括課室、實驗室、電腦室、多媒體學習中心、學生活動中心、祈禱室、圖書館、小食部及禮堂。



Class structure (2015-2016)

二零一五至一六年度班級結構

S1 中一	S2 中二	S3 中三	S4 中四	S5 中五	S6 中六
4 classes 四班	4 classes 四班	4 classes 四班	4 classes 四班	4 classes 四班	5 classes 五班

Spiritual Education

Our school is devoted to the promotion of spiritual education that aims at nurturing teachers' and pupils' spiritual lives. Messages of thanksgiving, living positively and overcoming hardships have been spread via meditating exercises at school assemblies.



心靈教育

本校致力於心靈教育的推展，通過早會中的靜默靈修，積極推動全校師生注意心靈健康，學習感恩及培養正面文化，在遇到困難時能積極尋求心靈上的釋放，勇於面對人生中的各種挑戰。



Orientation Programmes

- A Secondary 1 English Bridging Course and an Adventurous Experience Day Camp are held during the summer holidays.
- An Orientation Day for new Secondary 1 students and their parents is held at the end of August.
- From September to November, trained senior students go into the Secondary 1 classes every day to help new students settle in their school lives.

迎新活動

- 暑假期間，設中一英語銜接課程及中一歷奇訓練日營。
- 在八月下旬，設有中一學生及家長迎新活動。
- 由九月至十一月，有曾受訓練的學長輔導新生，協助學生適應中學校園生活。



Learning and Teaching

English learning

- Most academic subjects are taught in English. We organize various English activities such as drama, debates, verse speaking and games days to enhance a rich English environment.
- A self-access on-line English Language programme is adopted for the whole school and small group English teaching is implemented in junior forms.
- An English Corner is set up, run by our Native English Teacher, to facilitate students' learning in their spare time.
- All school announcements are made either in English or Putonghua.



學與教

英語學習

- 大部分學科均以英語作為主要授課語言。本校透過舉辦各樣英語活動如戲劇、辯論、朗誦及遊戲日等，營造一個良好的語境。
- 全校學生參加英語網上自學互動教育課程，並在初中實行小組英語教學。
- 外籍老師設立英語角以便與同學練習英語。
- 校內所有宣佈均以英語或普通話進行。



School Ethos and Student Support

- Being a religious school, we are committed to nurturing our students with a Catholic spirit. Our school ethos has always been geared to decency and respect.
- We have full-time social workers from Caritas who offer our students appropriate counselling and guidance on their mental and spiritual development. The Educational Psychologist from the Catholic Diocese of Hong Kong pays regular visits to our school to provide on-site professional support.

校風及學生支援服務

- 作為一所宗教學校，我們致力以天主教的精神培育學生。
- 本校有明愛社工駐校及教區教育心理學家定期探訪，為學生提供在成長上及靈性上的適當輔導。



Extra-curricular Activities

We operate over 40 extra-curricular activities that students may join at their own will. The activities fall into four categories, namely, academic, interest, service and sports. Apart from these regular extra-curricular activities, the religious group organizes spiritual activities for the whole school.

Enrichment programmes such as Prefects' Camp, Adventure-based activities and overseas experiential trips are also held annually.

課外活動

本校開設逾四十個課外活動，供同學自由參與，活動可分為學術、興趣、服務及體育四大類。此外，宗教活動包括多項靈修活動供全校同學參予。學校每年亦定期舉辦多元化活動，如領袖生訓練營、歷奇活動及海外交流團等。



Academic 學術

Chinese Society	中文學會
English Society	英文學會
Student Publication	英文學生報
Mathematics Society	數學學會
Science Society	科學學會
Putonghua Club	普通話學會
Current Affairs Club	時事學會
Student Post	中文學生報
Geography Society	地理學會

Interest 興趣

Concert Band	管樂團
String Orchestra	弦樂團
Orchestra	管弦樂團
School Choir	學校合唱團
Guitar Class	結他班
Ukulele Class	夏威夷小結他班
Dance Club	舞蹈學會
English Language Arts Club	英語文化學會
Chinese Debate Club	中文辯論學會
English Debate Club	英文辯論學會
English Film Club	英語電影學會
The HK Award for Young People	香港青年獎勵計劃
Photography Club	攝影學會
Visual Arts Club	視藝學會
Home Economics Club	家政學會
Bridge Club	橋牌學會
Chinese Chess Club	中國棋藝學會
Reading Promotion Club	閱讀推廣學會

Service 服務

Scout	童軍
Girl Guide	女童軍
Youth Red Cross	紅十字會
Junior Police Call	少年警訊
Community Youth Club	公益少年團
School Ambassador	學生大使
Library Club	圖書館學會
Campus TV	校園電視

Sports 體育

Sports Club	體育學會
Cross Country Team	越野跑隊
Badminton Team	羽毛球隊
Basket-ball Team	籃球隊
Volley-ball Team	排球隊
Soccer Team	足球隊
Taekwondo Club	跆拳道學會
Athletics Team	田徑隊

Religious 宗教

Catholic Society	天主教同學會
Catechumen Class	慕道班
Social Service Group	社會服務團
Formation Group	恩樂堂
Spiritual Ambassador	心靈大使



Student Association of Valtorta College

We have a student-elected Student Association run by senior form students. The aims of the Student Association are to:

- develop senior form students' leadership and organizational skills;
- unite students and organize activities according to the school's mission;
- act as a bridge between the school and students and;
- seek better welfare for students.



恩主教書院學生會

本校有由學生選出的學生會，由高中學生帶領。學生會的目的是：

- 培養學生自治精神。
- 團結同學，促進德、智、體、群、美、靈的正常發展。
- 促進學生與校方的聯繫。
- 為同學謀求福利。



Valtorta College Parent-teacher Association

The aims of the Parent-teacher Association are to:

- act as a bridge between the school and parents and promote a harmonious relationship among them;
- enhance co-operation between parents and teachers with a view to providing quality education for our students;
- discuss issues of concern and improve the learning environment.



恩主教書院家長教師會

家長教師會的目的是：

- 促進學校與家長的緊密聯繫，增進家長間的友好關係。
- 加強家長與教師的合作，共謀提供優質教育。
- 討論共同關注問題，以改善學生學習環境。



Curriculum - Subjects offered at different class levels (2015-16)

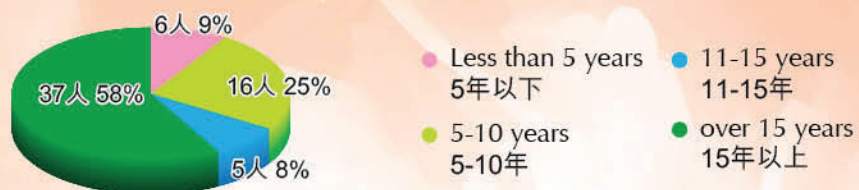
二零一五至一六年度各級課程結構

Class 班級	S1 中一	S2 中二	S3 中三	S4 中四	S5 中五	S6 中六
Subject 科目				HKDSE - 中學文憑考試		
Chinese Language 中國語文	*	*	*	HKDSE		
Chinese Literature 中國文學				HKDSE		
Chinese History 中國歷史	*	*	*	HKDSE		
English Language 英國語文	*	*	*	HKDSE		
Mathematics / Mathematics with extended modules 數學 / 數學及延伸部分	*	*	*	HKDSE		
Liberal Studies 通識教育				HKDSE		
Computer Literacy 普通電腦	*	*	*			
Information and Communication Technology 資訊及通訊科技				HKDSE		
Science, Junior 科學	*	*				
Physics 物理			#	HKDSE		
Chemistry 化學				HKDSE		
Biology 生物				HKDSE		
Business, Accounting and Financial Studies 企業、會計與財務概論				HKDSE		
History 歷史			*	HKDSE		
Geography 地理			*	HKDSE		
Economics & Public Affairs / Economics 經濟與公共事務 / 經濟			*	HKDSE		
Integrated Humanities 綜合人文科	*	*				
Putonghua 普通話	*	*	*			
Visual Arts 視覺藝術	*	*	*	HKDSE		
Home Economics 家政	*	*	*			
Music 音樂	*	*	*	HKDSE		
Physical Education 體育	*	*	*	*		
Ethics and Religious Education 倫理與宗教	*	*	*	*		
Ethics and Religious Studies 倫理與宗教				HKDSE		
Life Education 生活教育	*	*	*			
Other Learning Experiences 其他學習經歷				*	*	

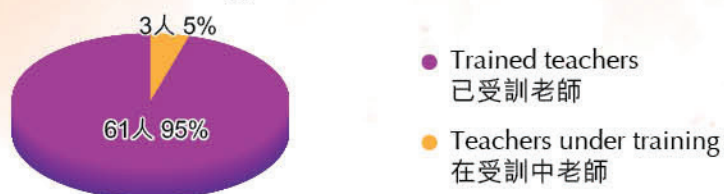
F.3 Science, Junior includes Physics, Chemistry and Biology as components.
中三科學科分物理、化學及生物三部份。

Teachers' Profile 教師資料

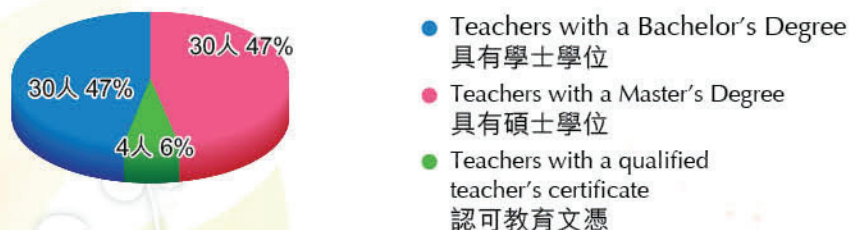
Teachers' Experience 教師年資



Teacher Training 專業訓練

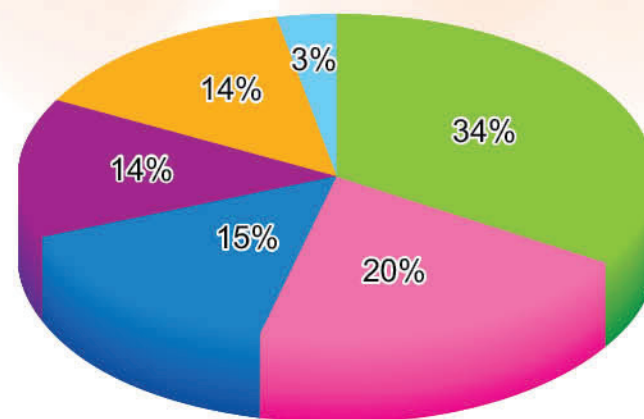


Teachers' Qualifications 教師資歷



Percentage of Students Admitted to Degree Programmes Offered by JUPAS Participating-Institutions (2014)

二零一四年度入讀大學聯招學位課程學生百分比



- HKU 香港大學
- City U 城市大學
- Lingnan U 嶺南大學
- CUHK 中文大學
- HKUST 科技大學
- Poly U 理工大學
- OUHK 公開大學
- HKIED 教育學院

